

**ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću****1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda****Naziv proizvoda:** SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**Šifra proizvoda:** 03210410, 03212000, 03212410, 03214000**1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/pripravaka**

Sredstva za njegu automobila

Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači

Profesionalne uporabe

sredstvo za pranje i čišćenje

**Namjene koje se ne preporučuju nema****1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač/uvoznik/distributer:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Daljnje informacije se mogu nabaviti:**

SX Hrvatska d.o.o

Heinzlova 48

10 000 Zagreb

Hrvatska

Telefon: 00-385-1-4614-018

Faks: 00-385-1-4660-291

e-mail odgovorne osobe: kresimir.ilic@sxhrvatska.hr

**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti****2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

**2.2 Elementi označivanja****Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 poništava****Piktogrami opasnosti** poništava**Oznaka opasnosti** poništava**Oznake upozorenja** poništava**2.3 Ostale opasnosti****Rezultati PBT- i vPvB procjena****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom &gt;0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

**vPvB:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom &gt;0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

**Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije**

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije pri razinama od 0,1 % ili višim prema članku 57. (f) uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima****3.2 Smjese****Opis:** Vodenasta otopina tenzida**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:** poništava

(Nastavak na strani 2)

HR

## Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 7.00 (zamjenjuje verziju 6.00)

Revizija: 26.11.2021

**Naziv proizvoda: SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**

(Nastavak sa strane 1)

### Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja

neionski surfaktanti, anionski surfaktanti

&lt;5%

mirisi, phenoxyethanol, sodium pyrithione

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

**Opće upute:** Nisu potrebite posebne mjere.

**Nakon udisanja:** Nisu potrebite posebne mjere.

**Nakon dodira s kožom:** Izložene dijelove kože isprati vodom i blagim sredstvom za čišćenje

**Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.

**Nakon gutanja:**

Isprati usta i piti puno vode.

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

**4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretirati prema uputama liječnika ovisno o stanju pacijenta

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

**Prikladna:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

**Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Potrebno je poduzeti sve uobičajene mjere za zaštitu od požara.

Zadržavanje u opasnom području samo uz samostalni uređaj za disanje.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Omogućiti dostatno provjetranje.

**Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

**Za interventno osoblje** Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

### 6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

### 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.

**Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

**Skladištenje:**

**Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.

**Upute za zajedničko skladištenje:**

Skladištiti odvojeno od živih namirnica.

(Nastavak na strani 3)

## Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 7.00 (zamjenjuje verziju 6.00)

Revizija: 26.11.2021

**Naziv proizvoda: SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**

(Nastavak sa strane 2)

Raditi u skladu sa propisima lokalne uprave.

**Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Zaštititi od smrzavanja.

Preporučena temperatura skladištenja 20 °C.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

**8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

**Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.**8.2 Nadzor nad izloženošću****Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Trebalo se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

**Zaštitu dišnog sustava** Nepotrebno.**Zaštita ruku:** U normalnom slučaju nije preporučljivo**Zaštita očiju/lica** U normalnom slučaju nije preporučljivo

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Opće informacije****Agregatno stanje** tekućina**Boja:** Bezbojan**Miris:** miris citrusa**Talište/ledište:** Neodređen.**Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura****vrenja** 100 °C (CAS: 7732-18-5 water)**Zapaljivost** Nije primjenjiv.**Donja i gornja granica eksplozivnosti****Donja:** ne može se primjeniti**Gornja:** ne može se primjeniti**Plamište:** Nije primjenjiv.**Temperatura raspadanja** Nije određeno.**pH kod 20 °C** 8,0 - 9,0**Viskoznost:****Kinematička viskoznost kod 40 °C** <20,5 mm<sup>2</sup>/s**Topljivost****vodom:** Može se u potpunosti miješati.**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda****(logaritamska vrijednost)** Nije određeno.**Tlak pare kod 20 °C:** 23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)**Gustoća i/ili relativna gustoća****Gustoća kod 20 °C:** 0,99 - 1,01 g/cm<sup>3</sup>**Gustoća pare** Nije određeno.**9.2 Ostale informacije****Izgled:****Oblik:** tekućina**Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš****Temperatura paljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.**Eksplozivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.**Promjena stanja****Brzina isparavanja** Nije određeno.

(Nastavak na strani 4)

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 7.00 (zamjenjuje verziju 6.00)

Revizija: 26.11.2021

**Naziv proizvoda: SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**

(Nastavak sa strane 3)

**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

<b>Eksplozivni</b>	poništava
<b>Zapaljivi plinovi</b>	poništava
<b>Aerosoli</b>	poništava
<b>Oksidirajući plinovi</b>	poništava
<b>Plinovi pod tlakom</b>	poništava
<b>Zapaljive tekućine</b>	poništava
<b>Zapaljive krute tvari</b>	poništava
<b>Samoreagirajuće tvari i smjese</b>	poništava
<b>Piroforne tekućine</b>	poništava
<b>Piroforne krute tvari</b>	poništava
<b>Samozagrijavajuće tvari i smjese</b>	poništava
<b>Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove</b>	poništava
<b>Oksidirajuće tekućine</b>	poništava
<b>Oksidirajuće krute tvari</b>	poništava
<b>Organski peroksidi</b>	poništava
<b>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</b>	poništava
<b>Desenzitirani eksplozivni</b>	poništava

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

**10.1 Reaktivnost** Nisu poznate opasne reakcije

**10.2 Kemijska stabilnost** Stabilno uz normalne uvjete

**10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.

**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Pogledati poglavlje 7

**10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

**Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Nagrizanje/nadraživanje kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Mutageni učinak na zametne stanice**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Reproduktivna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**STOT – jednokratno izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**STOT – ponavljano izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**11.2 Informacije o drugim opasnostima**

**Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na zdravlje živih bića.

(Nastavak na strani 5)

HR

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 7.00 (zamjenjuje verziju 6.00)

Revizija: 26.11.2021

**Naziv proizvoda: SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**

(Nastavak sa strane 4)

Nijedan sastojak nije na popisu

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

**12.1 Toksičnost** Za ovu smjesu ne postoje ekotoksikološki nalazi

**Vodena toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.2 Postojanost i razgradivost**

Površinski aktivne supstancije koje sadrži ovaj proizvod ispunjavaju zahtjeve EU-detergencije propisa (EG/648/2004) koji se postavljaju na biološku konačnu sposobnost razgradnje tensida i sredstava za pranje i čišćenje.

**12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

**PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

**vPvB:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

**12.6 Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na okoliš.

Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

**12.7 Ostali štetni učinci**

**Daljnje ekološke upute:**

**Opće upute:** Proizvod ne smije dospjeti nekontrolirano u okoliš.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

**13.1 Metode obrade otpada** Prema Prilogu III. Direktive 2008/98/EZ nije označen kao opasan otpad.

**Preporuka:** Otpad se mora zbrinuti u skladu s lokalnim zakonima i propisima

**Europski katalog otpada**

1) Zbrinjavanje / Proizvod

2) Zbrinjavanje / kontaminirane ambalaže

20 01 30	deterdženti koji nisu navedeni pod 20 01 29
15 01 02	ambalaža od plastike

**Onečišćena ambalaža:**

**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

<b>14.1 UN broj ili identifikacijski broj</b> ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
<b>14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u</b> ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
<b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b> ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA klasa	poništava
<b>14.4 Skupina pakiranja</b> ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
<b>14.5 Opasnosti za okoliš</b> Zagađivač mora:	Ne
<b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>	Nije primjenjiv.

(Nastavak na strani 6)

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 7.00 (zamjenjuje verziju 6.00)

Revizija: 26.11.2021

**Naziv proizvoda: SONAX Sredstvo za čišćenje unutrašnjih površina**

(Nastavak sa strane 5)

**14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

Nije primjenjiv.

UN "Regulacija modela":

poništava

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**  
**Europski propisi:**

Direktiva 2010/75/EU (VOC) Nije podređeno

Seveso kategorije (DIREKTIVA 2012/18/EU) Nije podređeno

UREDBA (EU) 2019/1148

**Prilog II. - PREKURSORI EKPSLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**

Nijedan sastojak nije na popisu

**Nacionalni propisi:**

**Upute za ograničenje zapošljavanja:**

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

**Broj prethodne verzije:** 6.00

**Skraćenice i kratice:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = koeficijent raspodjele oktanol/voda

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

**\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**